



The Second North America Guzheng Competition Registration Form  
第二屆北美古箏比賽報名表

**PART 1: COMPETITOR'S INFORMATION**

**(一) 參賽者資料**

Title <input type="checkbox"/> Mr <input type="checkbox"/> Mrs <input type="checkbox"/> Ms <input type="checkbox"/> Miss <input type="checkbox"/> Dr					
稱呼 先生 太太 女士 小姐 博士，醫生					
Surname 姓			Given Name 名		
Name in Chinese (if applicable) 中文姓名			Date of Birth (YY/MM/DD) 出生日期 (年 / 月 / 日)		
Mailing Address 地址					
City 城市			Province/State 省或州		
Country 國家			Postal/Zip Code 郵政編碼		
Phone 電話 (      )			E-mail Address 電子郵箱		

**PART 2: GUZHENG INSTRUCTOR'S INFORMATION**

**(二) 古箏指導老師資料**

Title <input type="checkbox"/> Mr <input type="checkbox"/> Mrs <input type="checkbox"/> Ms <input type="checkbox"/> Miss <input type="checkbox"/> Dr					
稱呼 先生 太太 女士 小姐 博士，醫生					
Surname 姓			Given Name 名		
Name in Chinese (if applicable) 中文姓名			Date of Birth (YY/MM/DD) 出生日期 (年 / 月 / 日)		
Mailing Address 地址					
City 城市			Province/State 省或州		
Country 國家			Postal/Zip Code 郵政編碼		
Phone 電話 (      )			E-mail Address 電子郵箱		

**PART 3: PARENT/GUARDIAN – Required if the competitor is currently under 18 years of age****(三) 若參賽者目前未滿 18 歲，必須填寫以下項目**

Name of Parent/Guardian

家長姓名

Phone

電話 ( )

E-mail Address

電子郵箱

**PART 4: ALLERGIES OR MEDICAL/HEALTH CONDITIONS – If the competitor or any accompanying person has allergies or medical/health conditions that the Competition Organizing Committee should be made aware of, please state them here****(四) 若參賽者或參賽者的伴同人士有任何須告知比賽組委會的過敏症、行動不便，或健康問題，請在此寫明**


**PART 5: EMERGENCY CONTACT****(五) 緊急狀況下應當聯絡的家屬或友人**

Name of Contact Person

姓名

Relationship to Competitor

與參賽者的關係

Phone

電話 ( )

**PART 6: MUSIC SELECTION****(六) 比賽演奏曲目**

Name of musical piece to be used to compete

曲目名稱

Key

調 1 =

**PART 7: GUZHENG – Please select one of the following options****(七) 古箏 —— 請選以下其中一項選擇** I intend to use my own guzheng for the competition.

我打算攜帶自己的古箏參賽。

 I intend to compete using one of the guzheng provided by the Competition Organizing Committee.

我打算用比賽組委會提供的古箏參賽。

**PART 8: DECLARATION****(八) 宣誓**

I hereby declare that I have read all the rules and regulations of the Second North America Guzheng Competition. I undertake to abide by them unconditionally and to accept all decisions made by the panel of judges.

本人已仔細閱讀有關第二屆北美古箏比賽的所有規定，並同意無條件遵守該規定及接受評委會一切決定。

Competitor's Signature

參賽者簽名

Date

日期

Parent/Guardian's Signature (if competitor is currently under 18 years of age)

家長簽名 (若參賽者目前未滿 18 歲)

Date

日期

○ SOLOIST 獨奏

○ ENSEMBLE - Names of others in ensemble (please note that each individual has to submit a completed registration form for himself/herself):

小組合奏 — 小組裡其他成員 (每位成員都須遞交填寫好各自信息的報名表) :

---



---



---



---

Registration Requirements:

1. Competitors have to be Canadian or U.S. citizens or permanent residents
2. Completed registration form
3. A copy of one government-issued ID as proof of the competitor's date of birth
4. Registration fee: \$100 Canadian (non-refundable) for each SOLOIST and each ENSEMBLE

報名要求：

1. 參賽者必須是加拿大或美國的公民或居民
2. 報名表
3. 參賽者的身份證複印件一份 (須證明參賽者的出生日期)
4. 報名費：每獨奏參賽者和每合奏小組的報名費均是加幣 \$100 —— 已繳報名費皆不予退還